

6

翻海石

妖祸潛興我莫  
逃何期援手有同  
胞姪姜修急成惟悴  
猶是哀鳴惜一毛



大燈

明燈一幻作搖盧  
每幻遂成絕世殊  
億搜紅衫非主命  
相逢肯認舊情參

連城

吟將新句試妝臺博  
得傾城笑靨向膺肉  
區一何是惜多情送  
肯殉身求



秀士

神勇能將石鼓  
技喜揚阿久梓  
蹄舟蹕圓亮光  
江魚戲美怪人  
向愛擊鉏



二 小

金卮片袂指  
逢津自是聰明  
絶世人翻甲休驚  
多異術白蓮花  
況女兒身



狐妻

刀砧殺裏之廚  
奴隸似萬年株  
秀去一錢半衷  
性譴貪孤

宮廄酒

今日塵沙之裔負苦年少  
玉等沙壘平原壯容威  
虛陪毛遂應堆第二人



聊齋志異新評卷六

廣順 但明倫 雲湖 新評

淄川 蒲松齡 留仙 著

文登

呂湛恩

叔清

注

新城 王士正 賴上 評

吳縣

管斯駿

秋初

校

北平 楊繩武 燕詰

校字

劉海石

刘海石蒲臺人避亂於濱州時十四歲與濱州生劉滄客同函丈因相善訂爲昆季無何海石失怙恃奉喪而歸音問遂闕滄客家頗裕年四十生二子長子吉十七歲爲邑名士次亦慧滄客又納邑中倪氏女大嬖之後半年長子患腦痛卒夫妻大慘無幾何妻病又卒逾數月長媳又死而婢僕之喪亡且相繼也滄客哀悼殆不能堪一日方坐愁間忽閻人通海石至滄客喜急出門迎以入方欲展寒溫海石忽驚曰兄有滅門之禍不知耶滄客愕然莫解所以海石曰久失聞問竊意近况未必佳也滄客泫然因以狀對海石歎歎旣而笑曰災殃未艾余初爲兄弔也然幸而遇僕請爲兄賀滄客曰久不晤豈近精越人術耶海石曰是非所長陽宅風鑑頗能習之滄客喜便求相宅海石入宅內外徧觀

尾大不掉  
有獸心必掉  
其未有如毛者  
天下矣  
利拔之  
肯拔一毛  
人偏造孽多

之已而請諸眷口滄客從其教使子媳婢妾俱見於堂滄客一一指示至倪  
海石仰天而視大笑不已衆方驚疑但見倪女戰慄無色身暴縮短僅二尺餘  
項跪啼言卽去但求勿拔海石怒曰汝凶心尙未死耶就項後拔去之女隨手  
而變黑色如狸衆大駭海石掇納袖中顧子婦曰媳受毒已深背上當有異請  
驗之婦羞不肯袒示劉子固強之見背上白毛長四指許海石以針挑出曰此  
毛已老七日不可救又視劉子亦有毛裁二指曰似此可月餘死耳滄客以  
及俾僕並刺之曰僕適不來一門無噍類矣問此何物曰狐屬吸人神氣以爲  
靈最利人死滄客曰久不見君何能神異如此無乃仙乎笑曰特從師習小技  
耳何遽云仙問其師答云山石道人適此物我不能死之將歸獻俘於師言已  
領毛已盡不能化人止能化獸適當不遠於是入室而相其貓出門而嗾其犬  
皆曰無之啟圈笑曰在此矣滄客視之多一家聞海石笑遂伏不敢少動提耳  
捉出視尾上白毛一莖硬如針方將檢拔而豕轉側哀鳴不聽拔海石曰汝造  
孽既多拔一毛猶不肯耶執而拔之隨手復化爲狸納袖欲出滄客苦留乃爲

一飯問後會曰此難預定我師立宏願常使我等遨遊海上拔救衆生未必無再見時及別後細思其名始悟曰海石殆仙矣山石合一岩字蓋呂仙諱也嬖一女而致滅門之禍至幾無噍類其凶心不死毒口橫吞旁觀者始爲之驚繼爲之笑將欲爲之擊其首揪其髮拔其毛納諸袖中投諸海外翦除妖孽拔救衆生而嬖之者方且受其蠱惑縱其陰謀甘其酙毒而至死不知悔悟安得呂仙遣衆弟子遨遊普天下使皆縮項跪啼還形變相各各獻俘而俾無遺種哉

函丈

曲禮若非飲食之客則布席席間——注  
一容也講問宜相對容足以指畫也

名士

見卷三  
魯公子

閻人

見卷三  
魯公女

越人

史記扁鵲傳扁

鵲者渤海郡鄭

人也姓秦氏名——少時爲人舍長舍客長桑君過扁鵲常謹遇之長桑君亦知扁鵲非常人也乃出其懷中藥子扁鵲以上池之水曰三十日當知物矣扁鵲以其言飲藥三十日視見垣一方人以此視病盡見五臟癥結特以診脈爲名耳

無噍類

見卷五  
小猶犬

俘

說文俘軍所獲也○春秋莊六年齊人來歸衛俘三傳皆曰衛寶杜預曰俘囚也

嗾其犬

見卷一  
成仙

呂

仙

見卷二  
陳雲棲

犬燈

頑原情此旋復去適才而來掬光而化

韓光祿大千之僕夜宿廈間見樓上有燈如明星未幾熒熒飄落及地化爲犬睨之轉舍後去急起潛尾之入園中化爲女子心知其狐還臥故所俄女子自後來僕陽寐以觀其變女俯而撼之僕僞作醒狀問其爲誰女不答僕曰樓上

之將原人問未知肝膽  
君若吾亦人却憶平生者

燈光非子也耶。女曰：既知之，何問焉？遂共宿止。晝別宵會以爲常。主人知之，使二人夾僕臥。二人旣醒，則身臥牀下，亦不知墮自何時。主人益怒，謂僕曰：來時當捉之來，不然則有鞭楚。僕不敢言諾而退。因念捉之難，不捉懼罪，展轉無策。忽憶女子一小紅衫，密著其體，未肯暫脫，必其要害，執此可以脅之夜分女至。問主人囑汝捉我乎？曰：良有之。但我兩人情好，何肯爲此？及寢，陰掬其衫，女急啼，力脫而去。從此遂絕。後僕自他方歸，遙見女子坐道周，至前則舉袖障面。僕下騎呼曰：何作此態？女乃起，握手曰：我謂子已忘舊好矣。旣戀戀有故人意，情尚可原。前事出於主命，亦不汝怪也。但緣分已盡，今設小酌，請入爲別。時秋初，膏粱正茂，女携與俱入，則中有巨第，繫馬而入廳堂中，酒肴已列，甫坐，羣婢行炙。日將暮，僕有事，欲覆主命，遂別。旣出，則依然田隴耳。

韓光祿大千

名茂椿，淄川人。通政司右通政源子。以歲貢廡授光祿寺署丞。奉裁補太僕寺主簿。授徵仕郎。

連城

喬生晉甯人，少負才名。年二十餘，有肝膽與顧生善。顧卒時，卹其妻子邑宰。以文相契，重宰終於任家口淹滯不能歸。生破產扶柩往返二千餘里，以故士林益重之。而家由此日替。史孝廉有女，字連城，工刺繡，知書。父嬌愛之，出所刺俗

首作能傳情次作得體藉風流蘊半字連城得詩稱賞矯命贈燈火之資不可謂非感得其正者如渴思者真寫八字得出情耶必有理耶能辨之者經絕望而觀其既傾懷結想

繡圖徵少年題咏意在擇婿生獻詩云慵鬟高髻綠婆娑早向蘭窗繡碧荷刺到鴛鴦魂欲斷暗停針綫蹙雙蛾又贊挑繡之工云繡綫挑來似寫生幅中花鳥自天成當年織錦非長技幸把迴文感聖明女得詩喜對父稱賞父貧之女逢人輒稱道又遣媼矯父命贈金以助燈火生嘆曰連城我知己也傾懷結想如渴思唔無何女許字於嵯賈之子王化成生始絕望然夢魂中猶佩戴之也未幾女病療沉痼不起有西域頭陀自謂能療但須男子膚肉一錢搗合藥屑史使人詣王家告壻壻笑曰癡老翁欲剝我心頭肉耶使返史怒言於人曰有能割肉者妻之生聞而往自出自白刃剗膺授僧血濡袍袴僧敷藥始止合藥三丸三日服盡疾若失史將踐其言先告王王怒忿欲訟官史乃設筵招生以千金列几上曰重負大德請以相報因具白背盟之由生怫然曰僕所以不愛膚肉者聊以報知己耳豈貨肉哉拂袖而歸女聞之意良不忍託媼慰諭之且云以彼才華當不久落天下何患無佳人我夢不祥三年必死不必與人爭此泉下物也生告媼曰士爲知己者死不以色也主意誠恐連城未必真知我但得眞知我不諧何害媼代女郎矢誠自剖生曰果爾相逢時當爲我一笑死無憾媼既去逾數日生偶遇女自叔氏歸睨之女秋波轉顧啞齒嫣然生大喜曰

字說得錚不以色又何肯受惟知己已許自己恐不得當

知我而不  
得謂所謂終  
身不德不  
悉也夫何

喜

大喜者若  
曰我情願  
爲你死

聞吉期而  
前症作心  
頭肉作祟

不問可知  
是連城亦

為連城亦

為知已死

也曷以知

三年必死

乎生

所矣

往臨弔今

得死

趣有何生

於泉下則

原爲

連城真知我者會王氏來議吉期女前症又作數月尋卒生往臨弔一痛而絕史昇送其家生自知已死亦無所戚出村去猶冀一見連城遙望西北一道行人連絡如蟻因亦混身雜迹其中俄頃入一廝署值顧生驚問君何得來卽把手將送令歸生太息言心事殊未了顧曰僕在此典牘頗得委任倘可効力不惜也生問連城顧卽導生歷多所見連城與一白衣女郎汨睫慘黛藉坐廊隅見生至驟起似喜畧問所來生曰卿死僕何敢生連城泣曰如此負義之人尙不吐棄之身殉何爲然已不能許君今生願矢來世耳生告顧曰有事君自去僕樂死不顧生矣但煩稽連城托生何里行與俱去耳顧諾而去白衣女郎問生何人連城爲緬述之女郎聞之若不勝悲連城告生曰此妾同姓小字賓娘長沙史太守女一路同來遂相憐愛生睨之意態憐人方欲研問而顧已返向生曰我爲君平章已確卽令娘子從君返魂好否兩人皆喜方將拜別賓娘大哭曰姊去我安歸乞垂憐救我爲姊捧帨耳連城悽然無所爲計轉謀生生又哀顧難之峻辭以爲不可生固強之乃曰試忘爲之去食頃而返搖手曰何如誠萬分不能爲力矣賓娘聞之宛轉嬌啼惟依連城肘下恐其卽去慘怛無術相對默默而睹其愁顏戚容使人肺腑酸柔顧生憤然曰請攜賓娘去脫有

與卿同死  
見今果死而  
卿樂真  
於死矣  
不自由  
願之有  
如何生  
樂見  
那得不  
從此情  
種不活何  
害可云計  
兩媼攝牒赴長沙。生囑之賓娘泣別而去。途中連城行蹇緩。里餘輒一息。凡十  
餘息始見里門。連城曰：「重生後懼有翻覆。請索妾骸骨來。妾以君家生當無悔。  
也。生然之。偕歸生家。女惕惕若不能步。生佇待之。女曰：「妾至此四肢搖搖似無  
所主。志恐不遂。尙宜審謀。不然生後何能自由。」相將入側廂中。嘿定少時。連城  
笑曰：「君憎妾耶？」生驚問其故。報然曰：「恐事不諧。重負君矣。請先以魂報也。」生喜。  
極盡懽戀。因徘徊不敢遽出。寄廂中者三日。連城曰：「諺有之。醜婦終須見姑嫜。  
戚戚於此。終非久計。乃促生入。纔至靈寢。豁然頓蘇。家人驚異。進以湯水。生乃  
使人要史來。請得連城之尸。自言能活之。史喜。從其言。方昇入室。視之已甦。告  
父曰：「兒已委身喬郎。更無歸理。如有變動。但仍一死。」史歸。遣俾往役給奉。王聞。  
具詞申理。官受賂。判歸王。生憤懣欲死。亦無奈之。連城至王家。忿不飲食。惟乞  
速死。室無人。則帶懸梁上。越日益憊。殆將奄逝。王懼。送歸史。史復昇歸。生王知  
之。亦無如何。遂安焉。連城起。每念賓娘。欲遣信探之。以道遠而艱於往。一日。家  
人入白門。有車馬。夫婦出視。則賓娘已至庭中矣。相見悲喜。太守親詣送。女生  
可生同同是將際於死前。一報於生之前。一報於死後。一報於死而復死。可以  
同同是將死。一報於死。可以真可以死。可以死而復死。

不生只此  
天地感充深  
其有美作者  
香草之遺

延入太守曰小女子賴君復生誓不他適今從其志生叩謝如禮孝廉亦至聚宗好焉生名年字大年

異史氏曰一笑之知許之以身世人或議其癡彼田橫五百人豈盡愚哉此知希之貴賢豪所以感結而不能自己也顧茫茫海內遂使錦繡才人僅傾心於蛾眉之一笑也悲夫

王漁祥曰雅是情種不意牡丹亭後復有此人

賓娘一事只由情感推而言之

刺到鴛鴦魂欲斷

江湖紀事宋時潮州一富人行江上見二人美貌曰一兄一妹雙生也因攜以歸兄能捕魚妹專刺鴛鴦富人欲犯之不從題詩於壁曰終日刺鴛鴦懶把蛾眉掃且歸水雲鄉百年可偕老化雙鴛鴦飛去寫生

濟確類書五代時黃筌與其子居宋並善花卉用筆極細不見墨跡謂之

織錦

晉書列女傳竇滔妻蘇氏始平人也名蕙字若蘭善屬文滔苟堅時爲秦州刺史被徙流沙蘇氏思之織錦迴文爲旋圖詩以贈滔宛轉循環以讀之詞甚悽婉凡八百四十字文多不錄○唐則天

后璇璣圖詩序前奏苟堅時秦州刺史扶風竇滔妻蘇氏陳留令武公蘇道賢第二女也名蕙字若蘭初滔有寵姬趙陽臺歌舞之妙無出其右滔置之別所蘇氏知而獲焉苦加捶辱滔深以爲恨及將鎮襄陽邀蘇氏同往蘇氏忿之不與偕行乃攜陽臺之任絕蘇氏音聞蘇氏悔恨自傷因織錦爲迴文五采相宣罄心輝

自縱廣八寸題詩一百餘首計八百餘言縱橫反覆皆爲文章名曰璇璣圖○按二說不同以圖中詩意推之後說

蹉跎

禮曲禮鑒

陀

釋氏要覽天然言——此言斗數斗數煩惱故曰——此言唐言也○按

爲近

杜少陵詩云——此言斗數全汚真心此人能振掉除去故稱抖

撒

今訛

杜少陵詩云——此言斗數三毒如塵能全污真心此人能振掉除去故稱抖

剝

心頭肉

高夷中詩二月賣新絲五月糴

新穀醫得眼前瘡

一却

士爲知己者死

見卷三

石清虛

嫣然

見卷二

昇

嬌娜

見卷一

田橫五百人

前漢高帝紀故齊王田橫與其徒屬五百餘人居海島中帝恐其爲亂赦橫罪召之橫謂二客曰橫與漢王俱南面稱孤今漢王爲天子而橫乃北面事之其

恥已甚矣。遂自剗。令客奉其首從使者馳奏之。帝以王禮葬之。既葬。二客自剗。五百人在島中者亦皆自殺。

知希之貴

老子一我者

## 汪士秀

汪士秀廬州人。剛勇有力。能舉石。眷父子善蹴鞠。父四十餘過錢塘溺焉。積八九年。汪以故詣湖南。夜泊洞庭。時望月東升。澄江如練。方眺曠間。忽有五人自湖中出。攜大席。平鋪水面。畧可半畝。紛陳酒饌。饌器磬觸作響。然聲溫厚不類陶瓦。已而三人踐席坐。二人侍飯。坐者一衣黃。二衣白。頭上巾皆皂色。峨峨然下連肩背。制絕奇古。而月色微茫。不甚可析。侍者俱黑褐衣。其一似童。其一似叟也。但聞黃衣人曰。今夜月色大佳。足供快飲。白衣者曰。此夕風景大似廣利王宴梨花島時。三人互勸引酬。浮白但語。畧小。即不可聞。舟人隱伏。不敢動息。汪細審侍者叟。酷類父。而聽其言。非父聲。二漏將殘。忽一人曰。趁此月明。宜一擊毬爲樂。卽見童沒水中。取一圓。出大可盈抱。中如水銀滿貯。表裏通明。坐者盡起。黃衣人呼叟共蹴之。蹴起丈餘。光搖搖射人眼。俄而。嗚然遠起。飛墮舟中。汪技癢。極力踏去。覺異常輕軟。踏猛似破。騰尋丈。中有漏光。下射如虹。虽然疾落。又如經天之彗。直投水中。滾滾作泡沫聲。而滅。席中共怒曰。何物生人敗我清興。叟笑曰。不惡不惡。此吾家流星拐也。白衣人嗔其語戲怒曰。都方厭惱老

奴何得作懼便同小烏皮捉得狂子來不然脛股當有椎喫也。汪計無所逃。即亦不畏。捉刀立舟中。倏見僮叟操兵來。汪注視。真其父也。疾呼阿翁兒在此。叟大駭。相顧悽斷。僮卽反身去。叟曰。兒急作匿。不然都死矣。言未已。三人忽已登舟。面皆漆黑。睛大於榴。攫叟出。汪力與奪。搖舟斷纜。汪以刀截其臂。臂落。黃衣者乃逃。一白衣人奔汪。汪剝其顱。墮水有聲。閔然俱沒。方謀夜渡。旋見巨喙出水面。深闊若井。四面湖水奔注。砰砰作響。俄一噴湧。則浪接星斗。萬舟簸盪。湖人大恐。舟上有石鼓二。皆重百斤。汪舉一以投激水。雷鳴浪漸消。又投其一。風波悉平。汪疑父爲鬼叟。曰。我固未嘗死也。溺江中者十九人。皆爲妖物所食。我以踢圓得全。物得罪於錢塘君。故移避洞庭耳。三人魚精所蹴魚胞也。父子聚喜。中夜擊棹而去。天明見舟中有魚。翅徑四五尺許。乃悟是夜閒斷臂也。

王漁洋曰此條亦恢詭

蹴鞠

劉向別傳十一者黃帝所爲本兵勢也。以革爲圓囊。實以毛髮之屬。蹴之。

澄江如練

謝眺詩。一淨一

廣利王宴梨花島

按唐會要

天寶十載正月封東海爲廣德公。南海爲廣利公。西海爲廣潤公。北海爲廣澤公。宋真宗康定元年詔加東海淵聖廣德王。南海洪聖廣利王。西海通聖廣潤王。北海冲聖廣澤王。○宴梨花島未詳。

浮白

見自漏見卷二。妖術。

技癢

見卷二。任秀。

錢塘君

見卷三。纖成洞庭注

滕邑趙旺夫妻奉佛不茹葷血鄉中有善人之目家稱小有一女小二絕慧美趙珍愛之年六歲使與兄長春並從師讀凡五年而熟五經焉同窗丁生字紫陌長於女三歲文采風流頗相傾愛私以意告母求婚趙氏趙期以女字大家故弗許未幾趙惑於白蓮教徐鴻儒既反一家俱陷爲賊小二知書善解凡紙兵豆馬之術一見輒精小女子師事徐者六人惟二稱最因得盡傳其術趙以女故大得委任時丁年十八游滕泮矣而不肯論婚意不忘小二也潛亡去投徐麾下女見之喜優禮逾於常格女以徐高足主軍務晝夜出入父母不得閑丁每宵見嘗斥絕諸役輒至三漏丁私告曰小生此來卿知區區之意乎女云不知丁曰我非妄意攀龍所以故實爲卿耳左道無濟止取滅亡卿慧人不念此乎能從我亡則寸心誠不負矣女慚然爲聞豁如夢覺曰背親而行不義請告二人入陳利害趙不悟召我師神人豈有舛錯女知不可諫乃易髮而髻出二紙鳶與丁各跨其一鳶肅肅振翼似鸚鵡之鳥比翼而飛質明抵蓬蕪界女以指撚鳶項忽卽斂墮遂收鳶更以雙衛馳至山陰里託爲避亂者僦屋而居二人草草出營於裝薪儲不給丁甚憂之假粟比舍莫肯貸以升斗女無愁容但質簪珥閉門靜對猜燈謎憶亡書以是角低昂負者駢二指擊腕臂焉西鄰

翁姓綠林之雄也。一日獵歸。女曰：富以其鄰。我何憂。暫借千金。其與我乎？丁以爲難。女曰：我將使彼樂輸也。乃翦紙作判官狀。置地下。覆以雞籠。然後握手登榻。煮藏酒。檢周禮爲觴政。任言是某冊第幾頁第幾行。卽共翻閱。其人得食傍水傍酉傍者。飲得酒部者倍之。旣而女適得酒。丁以巨觥引滿促酌。女乃祝曰：若借得金來。君當得飲部。丁翻卷得鱉人。女大笑曰：事已諧矣。滴瀝授爵。丁不服。女曰：君是水卒。宜作鱉飲。方喧競時。聞籠中戛戛。女起曰：至矣。啓籠驗視。則在囊中有巨金纍纍充溢。丁不勝愕喜。後翁家嫗抱兒來戲。竊言主人初歸。篝燈夜坐。地忽暴裂。深不可底。一判官自內出。言我地府司隸也。太山帝君會諸冥曹。造暴客惡錄。須銀燈千架。架計重十兩。施百架。則消滅罪愆。主人駭懼。焚香叩禱。奉以千金。判官荏苒而入。地亦遂合。夫婦聽其言。故噴噴詫異之。而從此漸購牛馬。蓄廝婢。自營宅第。里無賴子。窺其富。糾諸不逞。踰垣劫丁。丁夫婦始自夢中醒。則編管熱照。寇集滿屋。二人執丁。又一人探手女懷。女袒而起。一一反按其脅。逼令供吐。明悉乃責之曰：遠方人埋頭澗谷。冀得相扶持。何不仁至此。緩急人所時有。窘急者不妨明告。我豈積殖自封者哉。豺狼之行。本合